375498-2026 - Competition

Poland – Sewage treatment works – Modernizacja, rozbudowa i remont oczyszczalni ścieków w Nowym Targu
OJ S 104/2026 02/06/2026
Contract or concession notice – standard regime
Works - Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Nowym Targu sp. z o.o.
Email: mzwik@mzwik.nowytarg.pl
Legal type of the buyer: Public undertaking
Activity of the contracting entity: Water-related activities

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Modernizacja, rozbudowa i remont oczyszczalni ścieków w Nowym Targu
Description: Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie oraz wykonanie modernizacji i budowy części mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Nowym Targu. Planowana inwestycja ma zapewnić przepływ średniodobowy oczyszczalni ścieków na poziomie 21 000 m3/d i RLM na poziomie 110 264. Przedmiot zamówienia obejmuje zaprojektowanie, roboty budowlane, uruchomienie, szkolenie, próby i przekazanie do eksploatacji oraz wykonanie wszelkich opracowań i uzyskanie wszelkich decyzji administracyjnych niezbędnych do zrealizowania przedmiotu zamówienia zgodnie z obowiązującymi przepisami. W załączonym Programie Funkcjonalno-Użytkowym (Załącznik nr 1) określono wymagania dotyczące zarówno projektowania, jak i wykonawstwa w zakresie rozbudowy i modernizacji istniejących elementów części mechaniczne, biologicznej i osadowej na terenie oczyszczalni ścieków w Nowym Targu. Opisano dane i minimalne wymagania, które mają stanowić podstawę realizacji inwestycji. Prowadzenie prac związanych z realizacją przedmiotu zamówienia nie może powodować utrudnień w funkcjonowaniu oczyszczalni ścieków. Teren inwestycji znajduje się na obszarze oczyszczalni ścieków w Nowym Targu należącej do Miejskiego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Nowym Targu sp. z o.o. Teren inwestycji zajmuje głównie centralną i wschodnią część obszaru oczyszczalni. W tym rejonie znajdują się obiekty należące do linii mechanicznego i biologicznego oczyszczania ścieków. Modernizacja dotyczy również obiektów części osadowej oraz infrastruktury towarzyszącej. W zakres inwestycji tj. projektowania i wykonania wchodzą w szczególności: • Modernizacja kanału doprowadzającego wraz z budową by-passu • Modernizacja pompowni głównej • Modernizacja i rozbudowa budynku krat gęstych - Wymiana istniejących krat na panelowo hakowe kraty o perforacji 6-8mm. Kraty wyposażone w prasopłuczkę i układ do rozdrabniania skratek. • Modernizacja piaskowników i separatorów piasku - Modernizacja i renowacja budynku. Montaż zgarniaczy łańcuchowych/ Renowacja istniejących zgarniaczy. Doposażenie piaskowników w nowe pompy dostosowane do większej ilości pulpy piaskowej. Remont przykryć. Wymiana armatury. Dostawienie nowych separatorów piasku. • Modernizacja istniejących osadników wstępnych wraz z rozbudową pompowni osadu wstępnego- Wymiana zgarniaczy w osadnikach prostokątnych. Renowacja ścian, reprofilacja dna. Modernizacja spustu osadu wstępnego. Rozbudowa pompowni osadu wstępnego i montaż separatora

części włóknistych. • Budowa zagęszczacza grawitacyjnego osadu wstępnego - Budowa drugiego zagęszczacza grawitacyjnego osadu wstępnego na wzór obiektu istniejącego. • Rozbudowa części biologicznej oczyszczalni ścieków - Modernizacja i rozbudowa istniejących reaktorów. Adaptacja reaktorów z SBR na reaktory przepływowe. Wydzielenie komory defosfatacji, denitryfikacji i nitryfikacji. Montaż mieszadeł wolno- i średnioobrotowych. Montaż rusztów napowietrzających. Montaż pomp recyrkulacji wewnętrznej. Wykonanie AKPiA. Wprowadzenie systemu sterowania - układ naprzemienny. Budowa trzech osadników wtórnych wyposażonych w zgarniacze powierzchniowe i denne z układem zgarniania flotatu i pompami flotatu. Pompownia osadu nadmiernego składająca się w układ do recyrkulacji zewnętrznej (3 pompy pracujące + 1 rezerwowa), i drugi układ do odprowadzenia osadu nadmiernego do zagęszczaczy osadu nadmiernego (3 pompy + 1 rezerwowa). Osadniki wtórne wyposażone w koryto odpływowe dwukrawędziowe – przelew pilasty trapezowy. • Budowa pompowni części pływających - Budowa zbiornika flotatu składającego się z komory mokrej i suchej. Część sucha wyposażona w dwie pompy kierujące flotat do części osadowej oczyszczalni ścieków. • Modernizacja stacji dmuchaw wraz z wyposażeniem w instalacje i urządzenia: technologiczne, energetyczne: zasilające i sterownicze, wentylacji – Doposażenie układu dmuchaw w nową jednostkę wysokowydajną i energooszczędną umożliwiające elastyczną i przerywaną pracę z reaktorami biologicznymi oraz współpracującą z istniejącym układem dmuchaw. Renowacja i wymiana rurociągów sprężonego powietrza. Wyposażenie w przepustnice z regulacją oraz armaturę kompensującą. Montaż pomiarów przepływu powietrza oraz pomiaru ciśnienia na głównych rurociągach doprowadzających powietrze do reaktorów. Dostosowanie układu sterowania w zależności od sposobu prowadzenia procesu biologicznego. • Modernizacja budynku odwadniania osadu przefermentowanego - Modernizacja całego budynku. Wymiana urządzeń odwadniających osad po WKF na wirówki dekantacyjne. Dostosowanie całego wyposażenia obiektu do nowych urządzeń. Wykonanie transportu osadu odwodnionego poprzez układ przenośników kierujących osad do dalszej przeróbki (suszarni). • Nowy układ pomiarowy ścieków oczyszczonych - Wyposażenie nowego układu pomiarowego ścieków oczyszczonych. • Modernizacja i rozbudowa suszarni osadu odwodnionego - Budowa suszarni. • Sieci technologiczne - Rozbudowa i modernizacja sieci technologicznych w tym, sieci wodociągowej, sieci wody technologicznej, sieci ciepłowniczej, sieci energetycznej, sieci kanalizacyjnej, innych rurociągów technologicznych prowadzących medium takie jak ścieki surowe, pulpa piaskowa, tłuszcz, osad nadmierny, osad wstępny, rurociągi flotatu system sterowania na oczyszczalni ścieków i wszelkie inne niezbędne sieci zapewniające prawidłową eksploatację oczyszczalni ścieków. • Hermetyzacja i dezodoryzacja- Hermetyzacja i dezodoryzacja i prowadzenie odorów do filtrów- Obiekty do hermetyzacji i dezodoryzacji na oczyszczalni to stacja zlewna, kanał doprowadzający, suszarnia.
Procedure identifier: 25be2e54-19ad-4b2d-91d3-76a8b6f93c58
Internal identifier: ZS.263.2.2026/FENX
Type of procedure: Open
The procedure is accelerated: no
Main features of the procedure: Nie dopuszcza się składania ofert częściowych oraz ofert wariantowych. Uzasadnienie braku podziału na części: Przedmiotowe zamówienie stanowi integralne, nierozerwalne pod względem technologicznym i budowlanym zadanie inwestycyjne, realizowane w formule „zaprojektuj i wybuduj”. Modernizacja oczyszczalni ścieków wymaga stworzenia jednolitego, spójnego systemu, w którym procesy mechaniczne, biologiczne oraz systemy automatyki i sterowania (AKPiA) ściśle ze sobą współpracują. Podział zamówienia na części (np. z wydzieleniem robót budowlanych, instalacyjnych czy dostaw urządzeń technologicznych) niosłaby za sobą poważne ryzyko techniczne i technologiczne. W szczególności doprowadziłby do rozproszenia odpowiedzialności za końcowy efekt ekologiczny, czyli uzyskanie wymaganych przepisami prawa parametrów

oczyszczania ścieków. W przypadku wystąpienia nieprawidłowości na etapie rozruchu technologicznego, podział na części generowałby trudne do rozstrzygnięcia spory kompetencyjne pomiędzy niezależnymi wykonawcami, gdzie każdy z nich przerzucałby odpowiedzialność na innego (np. dostawca urządzeń na wykonawcę robót budowlanych lub projektanta). Posiadanie jednego Generalnego Wykonawcy (jednego centrum decyzyjnego) gwarantuje pełną, niepodzielną odpowiedzialność za fazę projektową, wykonawczą oraz końcowy sukces technologiczny. Termin wykonania zamówienia: 30 czerwca 2029 r. z uwzględnieniem terminów na: 1) Przedłożenie Zamawiającemu szczegółowego harmonogramu robót i harmonogramu płatności wraz ze wstępnym podziałem zakresu inwestycji na zadania realizowane w oparciu o pozwolenie na budowę i zgłoszenie – w terminie 30 dni od zawarcia Umowy. 2) przedłożenie Zamawiającemu do uzgodnienia projekt wstępnych rozwiązań w formie opisowej i rysunkowej – w terminie 60 dni od zawarcia Umowy. 3) przedłożenie projektu budowlanego w zakresie wystarczającym do uzyskania pozwolenia na budowę przed złożeniem wniosku o pozwolenie na budowę do zaakceptowania przez Zamawiającego - w terminie 150 dni od zawarcia umowy.

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works
Additional nature of the contract: Services
Main classification (cpv): 45232421 Sewage treatment works
Additional classification (cpv): 71320000 Engineering design services, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45252100 Sewage-treatment plant construction work, 45332000 Plumbing and drain-laying work, 45332300 Drain-laying work, 45332400 Sanitary fixture installation work, 45252200 Purification plant equipment, 45111200 Site preparation and clearance work, 45310000 Electrical installation work

2.1.2. Place of performance

Town: Nowy Targ
Country subdivision (NUTS): Nowotarski (PL219)
Country: Poland
Additional information: - Przedsięwzięcie polegające na zaprojektowaniu oraz wykonaniu rozbudowy i modernizacji oczyszczalni ścieków nie może wpłynąć na pogorszenie się jakości odprowadzanych ścieków. Ścieki oczyszczone muszą spełniać normy określone w przepisach krajowych równocześnie spełniać wszelkie normy i obostrzenia wykazane w polskich i europejskich aktach prawnych. Wykonawca zaprojektuje inwestycję w pełnym zakresie sporządzając i uzyskując wszelkie niezbędne dokumenty, uzgodnienia i decyzje wraz z pozwoleniem na budowę oraz z decyzją o pozwoleniu na użytkowanie. Zakres projektowania szczegółowo opisano w PFU. - Wykonawca wykona wszystkie roboty zgodnie z wykonanym i zatwierdzonymi przez Zamawiającego Projektem Budowlanym oraz Projektem Wykonawczym. Oprócz jednoznacznie wskazanych robót, Wykonawca wykona pozostałe roboty niezbędne do prawidłowego zrealizowania przedmiotu zamówienia zgodnie z PFU oraz obowiązującymi przepisami. Prace budowlane mają zostać zorganizowane tak, aby nie zakłócić bieżącego funkcjonowania pozostałych obiektów oczyszczalni ścieków. GWARANCJA: Wymagany okres gwarancji na cały Przedmiot zamówienia wynosi minimum 24 miesiące od daty podpisania protokołu odbioru końcowego. Wykonawca udzieli rękojmi i gwarancji na cały przedmiot zamówienia licząc od dnia podpisania protokołu odbioru końcowego przedmiotu zamówienia, na okres i na warunkach określonych projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego (zał. nr 2 do SWZ). WIZJA LOKALNA: Zamawiający wymaga przeprowadzenia wizji lokalnej terenu budowy. Termin pierwszej obowiązkowej wizji lokalnej, na której uczestnikom (upoważnionym

przedstawicielom wykonawcy) zostanie przekazana dokumentacja zastrzeżona tj. PFU, wyznacza się na dzień 15.06.2026 r. (poniedziałek) na godz. 12.00 (ul. Polna 51, 34-400 Nowy Targ), natomiast termin drugiej nieobowiązkowej wizji lokalnej, po zapoznaniu się z dokumentacją, wyznacza się na dzień 22.06.2026 r. (poniedziałek) na godz. 12.00. Zamawiający może wymagać od wykonawców dowodów upoważnienia uczestników do reprezentowania wykonawcy. W tym celu należy skontaktować się z Panem Grzegorzem Nowakiem, Kierownikiem oczyszczalni ścieków, tel.: 609 194 500. Pierwsza wizja lokalna ma charakter obowiązkowy ze względu na specyfikę robót oraz zakres inwestycji. Wizja jest realizowana celu dodatkowego oszacowania na własną odpowiedzialność kosztu i ryzyka planowanych do wykonania robót, jakie mogą okazać się niezbędne do realizacji inwestycji i jego wyceny z punktu widzenia Wykonawcy. Brak odbycia pierwszej wizji będzie postawą do odrzucenia oferty. Podczas pierwszej wizji Wykonawcy otrzymają dostęp do pełnej dokumentacji postępowania (PFU). UWAGA: Zamawiający na podstawie art. 133 ust. 2 w zw. z art. 65 ust. 1 pkt 6 oraz art. 133 ust. 3 ustawy Pzp zastrzega dostęp do PFU w ten sposób, iż PFU będzie wręczany osobiście za potwierdzeniem odbioru przedstawicielowi Wykonawcy podczas pierwszej obowiązkowej wizji lokalnej, po podpisaniu umowy o zachowaniu poufności (NDA) w tym zakresie. Uzasadnieniem odstąpienia od jawności dokumentacji w tym zakresie są względy cyberbezpieczeństwa w związku z realnym zagrożeniem działaniami wrogich podmiotów. Zgodnie z publikacją UZP w tym zakresie pn. „Zabezpieczenie łańcucha dostaw w zamówieniach publicznych. Aspekty prawne, organizacyjne i techniczne w świetle przepisów krajowych i unijnych dotyczących cyberbezpieczeństwa": „Jako negatywną należy ocenić praktykę zamawiających publikujących w ramach SWZ dokumentację techniczną, budowlaną, która wrogim podmiotom umożliwia zapoznanie się z budową newralgicznych systemów, sieci, czy budynków. Zważywszy, że często wybór przez wrogie podmioty celów swoich operacji odbywa się zdalnie, przy pomocy powszechnie dostępnych narzędzi OSINT, wprowadzenie ograniczenia w dostępie do poszczególnych części SWZ poprzez udostępnianie informacji po zawarciu umowy o poufności i ograniczeniu dostępu do informacji na podstawie art. 133 ust. 3 ustawy Pzp wyłącznie w siedzibie zamawiającego może już stanowić barierę, która odstraszy potencjalnych cyberprzestępców". W związku z powyższym Zamawiający nie wyraża zgody na doręczenie PFU drogą elektroniczną. Zamawiający z tych samych powodów nie wyraża także zgody na doręczenie tej dokumentacji za pomocą operatora pocztowego/kuriera. - Zamawiający, na podstawie art. 105-106 ustawy Pzp, wymaga złożenia wraz z ofertą następujących przedmiotowych środków dowodowych: 1) zestawienia parametrów technicznych ofertowanych urządzeń zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 9 do SWZ - Wykaz podstawowych urządzeń z kartami katalogowymi. Zamawiający przewiduje zastosowanie art. 107 ust. 2 ustawy Pzp. - Obowiązki wykonawcy i zamawiającego oraz warunki realizacji zamówienia przedstawiono w zał. nr 2 do SWZ – projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego. - Zamawiający przewiduje dokonanie badania i oceny ofert na zasadach określonych w art. 139 ust. 1 Ustawy Pzp (procedura odwrócona). KOMUNIKACJA: W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, przy czym oferta, pełnomocnictwo, oświadczenie JEDZ muszą być pod rygorem nieważności podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym a zobowiązanie do udostępnienia potencjału przez podmiot trzeci musi być opatrzone takim podpisem lub potwierdzone za zgodność z oryginałem przez ten podmiot z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego. W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy, która jest dostępna pod adresem: https://platformazakupowa.pl/pn/mzwik.nowytarg. Link bezpośredni do postępowania: https://platformazakupowa.pl/transakcja/1320290

2.1.4. General information

Additional information: Zamawiający wymaga złożenia Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ) wraz z ofertą. Zamawiający wyznacza warunki udziału w postępowaniu dotyczące sytuacji ekonomicznej lub finansowej oraz zdolności technicznej lub zawodowej. Warunki opisano w SWZ. Zamawiający przewiduje wykluczenie wykonawcy na podstawie art. 108 oraz art. 109 ustawy (fakultatywne postawy wykluczenia) - szczegółowo wskazano w dokumentach zamówienia. Zamawiający przewiduje dodatkowe wykluczenie na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. Dodatkowa podstawa wykluczenia: Z postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku zamówienia o wartości równej lub przekraczającej wyrażoną w złotych równowartość kwoty dla robót budowlanych - 20 000 000 euro, wyklucza się wykonawcę, który udaremnia lub utrudnia stwierdzenie przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywa ich pochodzenie, w związku z brakiem możliwości ustalenia beneficjenta rzeczywistego, w rozumieniu art. 2 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2019 r. poz. 1115, 1520, 1655 i 1798). PODMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE: Zamawiający przed udzieleniem zamówienia, wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych tj. wykaz robót, wykaz osób, informacja banku, potwierdzenie ubezpieczenia, zaświadczenie US, zaświadczenie ZUS, KRK, oświadczenie o aktualności informacji zawartych w Jedz, oświadczenie o grupie kapitałowej - nazwy dokumentów podano hasłowo, szczegółowo wskazano w SWZ. Wszystkie oświadczenia i dokumenty muszą zostać podpisane elektronicznym podpisem kwalifikowanym przez wystawcę dokumentu lub upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy. Klauzulę informacyjną z art. 13 RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego wskazano w dokumentach zamówienia. Szczegółowy Wykaz oświadczeń i dokumentów potwierdzających brak podstaw wykluczenia, dodatkowe warunki zamówienia oraz wytyczne, zawarte są w dokumentach zamówienia. Ustala się, że składający ofertę pozostaje nią związany do dnia 17 listopada 2026 r. (120 dni). Zamawiający dopuszcza udział podwykonawców w realizacji zamówienia.

Legal basis:

Directive 2014/25/EU

Ustawa z dnia 11 września 2019r. Prawo Zamówień Publicznych - art. 132 i następne ustawy z dnia 11 września 2019r. Prawo Zamówień Publicznych Przetarg nieograniczony

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Procurement Document

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Modernizacja, rozbudowa i remont oczyszczalni ścieków w Nowym Targu

Description: Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie oraz wykonanie modernizacji i budowy części mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Nowym Targu. Planowana inwestycja ma zapewnić przepływ średniodobowy oczyszczalni ścieków na poziomie 21 000 m3/d i RLM na poziomie 110 264. Przedmiot zamówienia obejmuje zaprojektowanie, roboty budowlane, uruchomienie, szkolenie, próby i przekazanie do eksploatacji oraz wykonanie wszelkich opracowań i uzyskanie wszelkich decyzji administracyjnych niezbędnych do

zrealizowania przedmiotu zamówienia zgodnie z obowiązującymi przepisami. W załączonym Programie Funkcjonalno-Użytkowym (Załącznik nr 1) określono wymagania dotyczące zarówno projektowania, jak i wykonawstwa w zakresie rozbudowy i modernizacji istniejących elementów części mechaniczne, biologicznej i osadowej na terenie oczyszczalni ścieków w Nowym Targu. Opisano dane i minimalne wymagania, które mają stanowić podstawę realizacji inwestycji. Prowadzenie prac związanych z realizacją przedmiotu zamówienia nie może powodować utrudnień w funkcjonowaniu oczyszczalni ścieków. Teren inwestycji znajduje się na obszarze oczyszczalni ścieków w Nowym Targu należącej do Miejskiego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Nowym Targu sp. z o.o. Teren inwestycji zajmuje głównie centralną i wschodnią część obszaru oczyszczalni. W tym rejonie znajdują się obiekty należące do linii mechanicznego i biologicznego oczyszczania ścieków. Modernizacja dotyczy również obiektów części osadowej oraz infrastruktury towarzyszącej. W zakres inwestycji tj. projektowania i wykonania wchodzą w szczególności: • Modernizacja kanału doprowadzającego wraz z budową by-passu • Modernizacja pompowni głównej • Modernizacja i rozbudowa budynku krat gęstych - Wymiana istniejących krat na panelowo hakowe kraty o perforacji 6-8mm. Kraty wyposażone w prasopłuczkę i układ do rozdrabniania skratek. • Modernizacja piaskowników i separatorów piasku - Modernizacja i renowacja budynku. Montaż zgarniaczy łańcuchowych/ Renowacja istniejących zgarniaczy. Doposażenie piaskowników w nowe pompy dostosowane do większej ilości pulpy piaskowej. Remont przykryć. Wymiana armatury. Dostawienie nowych separatorów piasku. • Modernizacja istniejących osadników wstępnych wraz z rozbudową pompowni osadu wstępnego- Wymiana zgarniaczy w osadnikach prostokątnych. Renowacja ścian, reprofilacja dna. Modernizacja spustu osadu wstępnego. Rozbudowa pompowni osadu wstępnego i montaż separatora części włóknistych. • Budowa zagęszczacza grawitacyjnego osadu wstępnego - Budowa drugiego zagęszczacza grawitacyjnego osadu wstępnego na wzór obiektu istniejącego. • Rozbudowa części biologicznej oczyszczalni ścieków - Modernizacja i rozbudowa istniejących reaktorów. Adaptacja reaktorów z SBR na reaktory przepływowe. Wydzielenie komory defosfatacji, denitryfikacji i nitryfikacji. Montaż mieszadeł wolno- i średnioobrotowych. Montaż rusztów napowietrzających. Montaż pomp recyrkulacji wewnętrznej. Wykonanie AKPiA. Wprowadzenie systemu sterowania - układ naprzemienny. Budowa trzech osadników wtórnych wyposażonych w zgarniacze powierzchniowe i denne z układem zgarniania flotatu i pompami flotatu. Pompownia osadu nadmiernego składająca się w układ do recyrkulacji zewnętrznej (3 pompy pracujące + 1 rezerwowa), i drugi układ do odprowadzenia osadu nadmiernego do zagęszczaczy osadu nadmiernego (3 pompy + 1 rezerwowa). Osadniki wtórne wyposażone w koryto odpływowe dwukrawędziowe – przelew pilasty trapezowy. • Budowa pompowni części pływających - Budowa zbiornika flotatu składającego się z komory mokrej i suchej. Część sucha wyposażona w dwie pompy kierujące flotat do części osadowej oczyszczalni ścieków. • Modernizacja stacji dmuchaw wraz z wyposażeniem w instalacje i urządzenia: technologiczne, energetyczne: zasilające i sterownicze, wentylacji – Doposażenie układu dmuchaw w nową jednostkę wysokowydajną i energooszczędną umożliwiające elastyczną i przerywaną pracę z reaktorami biologicznymi oraz współpracującą z istniejącym układem dmuchaw. Renowacja i wymiana rurociągów sprężonego powietrza. Wyposażenie w przepustnice z regulacją oraz armaturę kompensującą. Montaż pomiarów przepływu powietrza oraz pomiaru ciśnienia na głównych rurociągach doprowadzających powietrze do reaktorów. Dostosowanie układu sterowania w zależności od sposobu prowadzenia procesu biologicznego. • Modernizacja budynku odwadniania osadu przefermentowanego - Modernizacja całego budynku. Wymiana urządzeń odwadniających osad po WKF na wirówki dekantacyjne. Dostosowanie całego wyposażenia obiektu do nowych urządzeń. Wykonanie transportu osadu odwodnionego poprzez układ przenośników kierujących osad do dalszej przeróbki (suszarni). • Nowy układ pomiarowy ścieków oczyszczonych - Wyposażenie nowego

układu pomiarowego ścieków oczyszczonych. • Modernizacja i rozbudowa suszarni osadu odwodnionego - Budowa suszarni. • Sieci technologiczne - Rozbudowa i modernizacja sieci technologicznych w tym, sieci wodociągowej, sieci wody technologicznej, sieci ciepłowniczej, sieci energetycznej, sieci kanalizacyjnej, innych rurociągów technologicznych prowadzących medium takie jak ścieki surowe, pulpa piaskowa, tłuszcz, osad nadmierny, osad wstępny, rurociągi flotatu system sterowania na oczyszczalni ścieków i wszelkie inne niezbędne sieci zapewniające prawidłową eksploatację oczyszczalni ścieków. • Hermetyzacja i dezodoryzacja- Hermetyzacja i dezodoryzacja i prowadzenie odorów do filtrów- Obiekty do hermetyzacji i dezodoryzacji na oczyszczalni to stacja zlewna, kanał doprowadzający, suszarnia.
Internal identifier: ZS.263.2.2026/FENX

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works
Additional nature of the contract: Services
Main classification (cpv): 45232421 Sewage treatment works
Additional classification (cpv): 71320000 Engineering design services, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45252100 Sewage-treatment plant construction work, 45332000 Plumbing and drain-laying work, 45332300 Drain-laying work, 45332400 Sanitary fixture installation work, 45252200 Purification plant equipment, 45111200 Site preparation and clearance work, 45310000 Electrical installation work
Options:
Description of the options: nie przewiduje się

5.1.2. Place of performance

Town: Nowy Targ
Country subdivision (NUTS): Nowotarski (PL219)
Country: Poland

5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/09/2026
Duration end date: 30/06/2029

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

5.1.6. General information

Reserved participation:
Participation is not reserved.
The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Tender requirement
Procurement Project fully or partially financed with EU Funds.
Information about European Union funds:
EU funds programme: Cohesion Fund (CF) (2021/2027)
Identifier of EU funds: FENX.01.03-IW.01-0059/25
Further details of EU funds: dofinansowanie projektu „Modernizacja, rozbudowa i remont oczyszczalni ścieków w Nowym Targu” w ramach projektu FEnIKS „Rozbudowa i modernizacja Gospodarki ściekowej w Nowym Targu – III Etap” (umowa o dofinansowanie nr FENX.01.03-IW.01-0059/25).
The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no
This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: Link bezpośredni do postępowania: https://platformazakupowa.pl/transakcja/1320290 Wskazany "Szacowany okres obowiązywania (GR-Lot-PlannedDuration) - Data początkowa 01.09.2026" - jest datą orientacyjną.

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Procurement Document

5.1.10. Award criteria

Criterion:
Type: Price
Description: Cena - 70 %, liczone zgodnie z wzorem wskazanym w SWZ
Category of award weight criterion: Weight (decimal, exact)
Award criterion number: 0,7
Criterion:
Type: Quality
Description: Doświadczenie kierownika budowy - 10 %, liczone zgodnie z wytycznymi wskazanymi w SWZ
Category of award weight criterion: Weight (decimal, exact)
Award criterion number: 0,1
Criterion:
Type: Quality
Description: Doświadczenie kierownika robót konstrukcyjno-budowlanych - 10 %, liczone zgodnie z wytycznymi wskazanymi w SWZ
Category of award weight criterion: Weight (decimal, exact)
Award criterion number: 0,1
Criterion:
Type: Quality
Description: Doświadczenie kierownika rozruchu (technologa) - 10 %, liczone zgodnie z wytycznymi wskazanymi w SWZ
Category of award weight criterion: Weight (decimal, exact)
Award criterion number: 0,1

5.1.11. Procurement documents

Access to certain procurement documents is restricted
Justification for restricting access to certain procurement documents: Protection of particularly sensitive information
Languages in which the procurement documents are officially available: Polish
Information about restricted documents is available at: https://platformazakupowa.pl/transakcja/1320290

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:
Electronic submission: Required
Address for submission: https://platformazakupowa.pl/transakcja/1320290
Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Polish
Electronic catalogue: Not allowed
Advanced or qualified electronic signature or seal (as defined in Regulation (EU) No 910/2014) is required
Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed
Description of the financial guarantee: WADIUM: Wykonawca przystępujący do przetargu jest zobowiązany do wniesienia wadium na całość przedmiotu zamówienia w kwocie: 1 000 000,00 zł (słownie złotych: milion złotych 00/100) pod rygorem odrzucenia oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 14 ustawy Pzp. Wadium jest zatrzymywane w okolicznościach wskazanych Ustawą Pzp. ZABEZPIECZENIE: Zamawiający ustala zabezpieczenie należytego wykonania umowy zawartej w wyniku postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia w wysokości 5% ceny ofertowej brutto podanej w ofercie. Wybrany Wykonawca zobowiązany jest wnieść zabezpieczenie należytego wykonania umowy przed terminem podpisaniem umowy.
Deadline for receipt of tenders: 21/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time
Duration during which the tender must remain valid: 120 Days

Information about public opening:

Opening date: 21/07/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time
Place: https://platformazakupowa.pl/transakcja/1320290
Additional information: Otwarcie odbywa się poprzez odszyfrowanie ofert przy użyciu mechanizmu platformy zakupowej pod adresem: https://platformazakupowa.pl/transakcja/1320290

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No
Conditions relating to the performance of the contract: Obowiązki wykonawcy i zamawiającego oraz warunki realizacji zamówienia przedstawiono w zał. nr 2 do SWZ – projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego.
A non-disclosure agreement is required: yes
Additional information about the non-disclosure agreement: Zamawiający na podstawie art. 133 ust. 2 w zw. z art. 65 ust. 1 pkt 6 oraz art. 133 ust. 3 ustawy Pzp zastrzega dostęp do PFU w ten sposób, iż PFU będzie wręczany osobiście za potwierdzeniem odbioru przedstawicielowi Wykonawcy podczas pierwszej obowiązkowej wizji lokalnej, po podpisaniu umowy o zachowaniu poufności (NDA) w tym zakresie. Uzasadnieniem odstąpienia od jawności dokumentacji w tym zakresie są względy cyberbezpieczeństwa w związku z realnym zagrożeniem działaniami wrogich podmiotów.
Electronic invoicing: Required
Electronic ordering will be used: no
Electronic payment will be used: yes
Legal form that must be taken by a group of tenderers that is awarded a contract: -Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim przypadku Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. -W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, każdy z warunków udziału w postępowaniu powinien spełniać co najmniej jeden z tych Wykonawców albo wszyscy ci Wykonawcy wspólnie. -Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, składają oświadczenia, każdy w swoim zakresie, zgodnie z przepisami art. 117 ust. 4 Ustawy Pzp. Z oświadczenia musi wynikać w jakim zakresie wykonawca, który wykazuje spełnianie danego warunku udziału w postępowaniu, zrealizuje roboty budowlane/ usługi/ dostawy, do realizacji których zdolności określone w warunku są wymagane. -Każdy z Wykonawców wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia dołącza do oferty oświadczenie (Załącznik nr 15 do SWZ) dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie

przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego - Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), wypełniony w zakresie zgodnym z wymaganiami określonymi w SWZ, dotyczący wykonawcy, a w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia - każdego z nich.
Financial arrangement: wskazano w Załączniku nr 2 - Projektowane postanowienia umowne w sprawie zamówienia publicznego,

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Mediation organisation: Sąd Polubowny przy Prokuratorii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej
Review organisation: Krajowa Izba Odwoławcza
Information about review deadlines: 25.1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 25.2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego, podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp. 25.3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania. 25.4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej (ul. Postępu 17a, 02- 676 Warszawa) zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie postępowania przy rozpoznawaniu odwołań przez Krajową Izbę Odwoławczą (t.j. Dz.U. 2020 poz. 2453). 25.5. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych za pośrednictwem Prezesa Izby. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy Działu IX Ustawy Pzp nie stanowią inaczej. 25.6. Zamawiający informuje, iż szczegółowe uregulowanie środków ochrony prawnej zawarte jest w Dziale IX Ustawy Pzp. 25.7. Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań: Urząd Zamówień Publicznych Departament Odwołań ul. Postępu 17a 02-676 Warszawa Polska E-mail: odwolania@uzp.gov.pl Tel. +48 22 458 78 01 Internet: www.uzp.gov.pl
Organisation providing additional information about the procurement procedure: Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Nowym Targu sp. z o.o.
Organisation providing offline access to the procurement documents: Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Nowym Targu sp. z o.o.
Organisation providing more information on the review procedures: Krajowa Izba Odwoławcza
Organisation receiving requests to participate: Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Nowym Targu sp. z o.o.
Organisation processing tenders: Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Nowym Targu sp. z o.o.

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Nowym Targu sp. z o.o.
Registration number: 7352869568
Postal address: ul. Długa 21
Town: Nowy Targ
Postcode: 34-400
Country subdivision (NUTS): Nowotarski (PL219)
Country: Poland
Email: mzwik@mzwik.nowytarg.pl
Telephone: +48182663614
Roles of this organisation:
Buyer
Organisation providing additional information about the procurement procedure
Organisation providing offline access to the procurement documents
Organisation receiving requests to participate
Organisation processing tenders

8.1. ORG-0002

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Registration number: 5262239325
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postcode: 02-676
Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Country: Poland
Email: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48224587777
Internet address: http://www.uzp.gov.pl
Roles of this organisation:
Review organisation
Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0003

Official name: Sąd Polubowny przy Prokuratorii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej
Registration number: 5262883664
Postal address: ul. Hoża 76/78
Town: Warszawa
Postcode: 00-682
Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Country: Poland
Email: sp@prokuratoria.gov.pl
Telephone: +48226958504
Internet address: https://www.gov.pl/web/spprokuratoria/mediacja3
Information exchange endpoint (URL): https://www.gov.pl/web/spprokuratoria/danekontaktowe
Roles of this organisation:
Mediation organisation

8.1. ORG-0000

Official name: Publications Office of the European Union
Registration number: PUBL
Town: Luxembourg

Postcode: 2417
Country subdivision (NUTS): Luxembourg (LU000)
Country: Luxembourg
Email: ted@publications.europa.eu
Telephone: +352 29291
Internet address: https://op.europa.eu
Roles of this organisation:
TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: ce81dce9-e940-4c02-beef-09ac776a96ed - 01
Form type: Competition
Notice type: Contract or concession notice – standard regime
Notice subtype: 17
Notice dispatch date: 01/06/2026 09:05:14 (UTC+00:00) Western European Time, GMT
Languages in which this notice is officially available: Polish
Notice publication number: 375498-2026
OJ S issue number: 104/2026
Publication date: 02/06/2026